

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
Α Θ Η Ν Α Ι (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΤΑΣ

Αριθ. Έρωτ. Σερ. IV 69/1970

Α/
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΩΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Α Θ Η Ν Α Ι 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Δημ. 1969/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) ... Μεγαδενδρού....
(παλαιότερον όνομα:), Ἐπαρχίας Τρικκαίων,
Νομοῦ Αιτωλοαναργανίας.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος
Κουνουνής Δημήτριος ἐπάγγελμα διδάσκαλος.....
Ταχυδρομική διεύθυνσις Θέρμον - Αγρινίου.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον..... 8
3. Ἀπό ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
α) όνομα καὶ ἐπώνυμον Άδανάειος Μαραγιάννης.....
..... ήλικία 80... γραμματικὰ γνώσεις Συμπτυχιού
..... τόπος κατοικήσεως Μεγαδενδρού.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκὴν ποιμνίων ; Αἰ. μερίδ. πατ. αἰνιέμον. παι. ἔκτισ.
αὐ. τοῦ. τοι. αὐ. ται.....
‘Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἡ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα ; Σ. ν. η. α. 6. σ. αν. σ. αναλ. χ. ω. 205. Εἰδυνι μαρ. η. ερ. μ. α. σ.
(ὅψιμος ἡ μεριμνος)
- 2) Εἰς ποίους ἄνηκον ὡς ἴδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δῆλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας (“Ελληνας ἡ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους”· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ.
Εἰς. φ. ο. ε. ι. η. α. . . α. φ. ρ. θ. ρ. ω. ω. α.
- 3) ‘Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ’ αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; Σ. ν. μ. α. σ. ρ. α. χ. ω. ρ. ε. ε. ε. ζ. ε. μ. ν. ο. ρ. Β. φ. ὁ. 6. ε. ρ. α. φ. ε.
χ. α. ρ. ε. ε. ζ. ε. μ. ρ. . . φ. α. ρ. ε. ι. η. Ζ. ο. ι. ο. γ. ε. η. Ζ. μ. ε. ά. ε. η. Ζ. η. Ζ. η. Ζ. η. Ζ. η.

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

..... εἰς... αἴματά τε

- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ;

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὁσιοῖς ἄτομα ἢ μὲ δλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

..... Θεούς μὲν ρχ.ον. τοι.ον.τελ..μηνιατα

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-
κάτοροι κλπ.)

Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ;

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;)

- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργαται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερισμα,
τὸ ἀλώνισμα, τὸ τρυγητόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ
προήρχοντο οὗτοι : ἡσαν αὐδρες μόνον ἢ καὶ γυναικες ; ποίαν
ἀμοιβήν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

.....

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ύπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί,
ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν
ἔργασίας ;

.....

- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἔργαται ἢ ὡς τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιαστήδες), πρα-
ματευτάδες (ἔμπτοροι) κλπ. ;

.....

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκὴν κόπρον
(βιοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μιᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργώματος;

..... μ. ε. μέντραν

..... ;
..... ;
..... ;
..... ;

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; μέτρα δ. ω. ζερον. μαρμαρικον. πολεμικον....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; μεταπολεμικά

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποια κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
Ποιος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἢ προή-
γεια αὐτοῦ;

Χρησιμοφοιεῖται εἰς στάχτη τοις ιατροῖς

Διερ. εἰδηρούργια

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου
σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. β. Φωτογρ. Η. Β. Αριθ. 3 εἰς ἑξα-
κούντα

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....

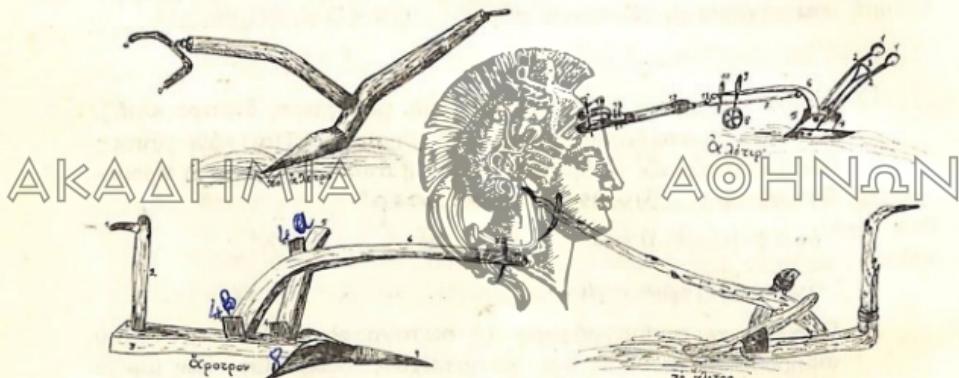


2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); μεταφερεῖται. πάσι..

3) Μηχανὴ θερισμοῦ: .διχ. χρησιμοφοιεῖται. εἰσιτες.....

- 4) Μηχανή δεσμάτων τῶν σταχύων (δεματιῶν). *θ. ν. χρ. πειραιώς. εἰτα.*
- 5) Μηχανή ὀλωνισμοῦ *μηχανής τελ. μετ.*
- στ'. 1) Τὸ ἔυλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ἔυλινον ἄροτρον?
*. γεωργίας ἔχων. θεοβέλκωνα. εἰ. τοιαύτας. παρα-
 -βολεύεις. α. ε. ο. ιεραρχοφοριδόπιοι.....*

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ἔυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποιαὶ διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα;



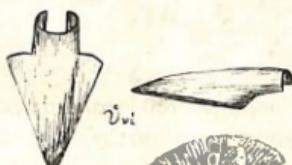
- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ἔυλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμούς ἐν χρήσει ὃνδιμάτα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ. *βήλως φυτεψ. ή ωχρό. 1 εἰς 6932.*
- | | | | | |
|--------------------------------|-----|-----------|-----|-------|
| 1. Χειρογνάφῳ | 6. | ο. πλεύρᾳ | 11. | |
| 2. | 7. | η. πλεύρᾳ | 12. | |
| 3. πλοντούσ. πλ. | 8. | φ. πλεύρᾳ | 13. | |
| 4. πληρονέντιον, πλοντούσ. πλ. | 9. | γ. πλεύρᾳ | 14. | |
| 5. εὐθοδίᾳ (η) | 10. | | 15. | |

(1) Εὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιθάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

Αἱ τα. ποι. . εἰ. γα. μι. αῖς. Κυρ. φῆσ. . Θρ. α.. Κυρ. ορ. . Η. φ. Λερ. θ. Ι. πα. 2.



- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΞΗΝΩΝ



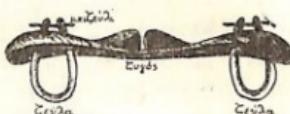
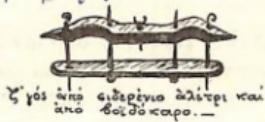
- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάῃ κλπ.).....

Θυελλούρι, ΕΣΕΝΩΣΙΕΣ ΦΡΑΓΜΟΣ (δια. ίσχ. Ἀναγκαστικές πλευρές της).

Βεριγάρι, ἀρ. ἀρ., ἀρνάρι, ξυλοφάῃ



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δῆλος, ἵππος, ἡμίονος, ὅνος. Φιλόαι φιλέον. θ.δ. ια. Εἰ. ή ερον. οὐα. ζεύθοι
καὶ η μιονοι.
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο ζῷα ἢ ἓν ; δύο.
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἥτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
διά. ταί λέδια νει. για. τα. δι. άλογο. χρησιμοφορεῖται...
γουροφίτες.

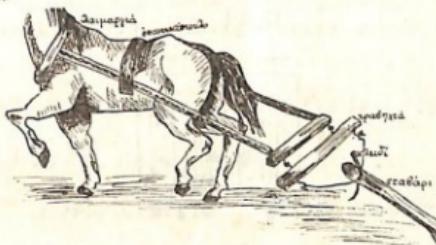


Σχεδιάσσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε μάττον) καὶ δύναμάσσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἔξαρτήματα συντοῦ (π.χ. λυριά, λούρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.). πιζεύλι. λούρα. ζεῦλες. πιζεύλια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑΤΑ ΤΑΘΗΝΩΝ

- 10) Σχεδιάσσατε ίδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.
- πιζεύλι → ← ζεῦλα
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάσσατε αὐτόν).
- ζεύλα
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; δέκα. χιλιαρια...
- Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν,
τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



ζ. Ἀροτρίασις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὁργωνε παλαιότερον (ἢ σῆμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἴδιοκτήτης τοῦ ὁργοῦ ἢ ἀλλος) 2) γυναῖκα 3) θυτρέτης. Σημειώσατε ποία
ἡ συνήθεια εἰς τοῦ τοπον σας
.....*O. ιδίουντις τοῦ ὁργοῦ (ἀροτροῦ)*.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
εἰς δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *β. ηλιθ. ο. ω. γραφ. εντ. 2. 6. ε. 3. 2.*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.
β. ηλιθ. ο. ω. γραφ. εντ. 4. (εξ εγγύτων)

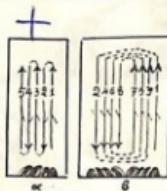
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ
ὅργωμα μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα
τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).
β. ηλιθ. ο. ω. γραφ. εντ. 5. ζωντέρω

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπισης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακίες) κατ' εύθειαν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

..... *κατὰ τὸ σχεδιάγραμμα (α)*

- η δοργώνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

Οχ!



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Η σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ σύρου ἔγίνετο (η γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (ἢ λ. σπορές τὴ σποριές, ντάμιες, σιάστις, μεσδραδες κ.λ.π.) ;

εἰς σποριές

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ; *ναοι*

εἰς τὰς λωρίδας τοῦ λύρρου

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπτάνην, δῆλον, νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ;

εἰς τὰ δημητρικά θέματα δένει γρανάζια

- 7) Ποιοι τρόποι ἡ εἶδη ὄργωματος (ἄροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δῆλον. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

κατὰ τὸν παλαιότερον τοῦ ἄρρενος διάρραβον
μετατρέπεται σε πλαγιά διάνοιξην τοῦ ἄρρενος διάρραβον

Εις ποια δργώματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὄνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά: π.χ. καλλουργιά, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

*Ο.. Γί. τος.. 6. φύ. π.ρ. γ.ται. εἰς. τὸ. γέρεον. ναι. ω. αραχνήται
δι. ἐνός. μόνον. ὥρ. μ. β.αρ. τος.*

*Ο. σεν. ἁ.. ἀ. γρ. ἁ.. αρόμεν. ται. νο. ε.ω. αρ. δι. ἀ.ρ. α.β.ε.τ.ί. λον
γί. μαι. τὸ. φ.ω.τ.ον. ἀ.ρ.γ.μ.ή. τὸ. κ.γ.ν.α.ρ.ί.ο.ν. ἐ.ι.ς. Μ.α.ρ.τ.ο.ν.
χ.ε.ω.μ.ο.σ.ο.ν.δ.ε.ι. δ.ε.ν.τ.ε.ρ.ο.ν. μ.τ.α. μ.φ.ω.ν.τ.ε.ρ.ί.σ.ο.ν.τ.ο.ν. ε.θ.ε.λ.ο.γ.ε.ρ.ο.*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Απαυτήσατε δόμοιώς, ὡς ἀνωτέρω)

Σ.ι.α.. τ.ρ. α.π.ο.ε.ν.τ.α. π.α.χ.ε.μ.α. σ.έ.ρ.ε.ι.ε.ς. ε.ρ.μ.β.α.

Α.Θ.Η.Ν.Ν.ο.ν

μ.α.τ.α. τ.ο.ς. μ.η.ν.τ.ε.τ.ο.ν. τ.ε.χ.ε.μ.α.τ.ε.ς. π.α.ν. μ.ν. ε.ν.ο.λ.ε.ι.ν. β.ι.τ.ε.ν.τ.ο.ν.τ.α.

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαραγτού τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπταυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σητάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

Ἐ.ν.α.. ἔ.τ.ο.ς.. ?Η.τ.ο.ι.. σ.ε.σ.ί.ρ.ο.ν.τ.αι. ἐ.ν.α.. Η.τ.ο.ι.. δ.ί.τ.ο.ς.. ἀ.ρ.ε.β.ε.τ.ί.λ.ο.ς..

- 4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχαριθμῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχήν; *W. S. Α.ν.ν.τ.ε.ρ. π.ν.*

- 5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δισάκινον εἰς ἀύτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

*Τ.έ.. χ.ρ.ι.α.. π.ρ.ω.φ.ε.ι.ο.ύ.μ.ε.ν.ο.χ.. δ.ε.ν.δ.ο.ς.. ε.ί.ρ.ε.ι.. τ.ὸ.. δ.ε.ν.η..
μ.ο.ν.δ.ή..*

- β) Μὲ ποια γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ύνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (δργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

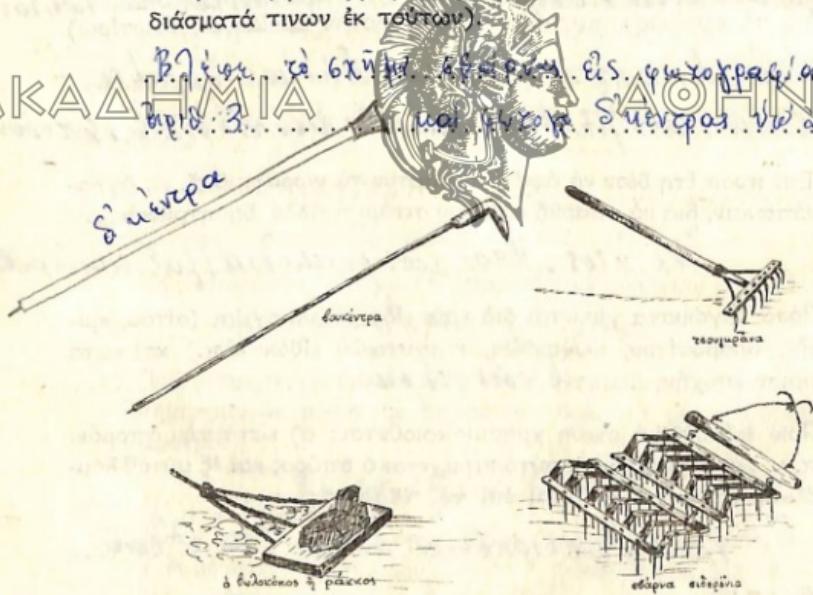
μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρων τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον;

.Τὰ .σκάφα. παθορι. γοτα. μ.ε. μίν. δ.γρα...
.ωσ. ε.τι. ψροεμφρασιεν. ε.τ. τ.ο. δ.γ. ψ.κρο...
.η.δ. δινέγρα. (δ.ο.ν.ι.δ.ν.γρον).

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὅργωμα ισοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

..Ναι ..Γίνεται ..εβάρνισμα ..μ.ε. μίν. εβάρνια ..τ.η.ν. δ.φ.σ.τ.ον
ε.ρονν ..τ.α. δ.θ.σ.τ.ρ.θ.ρ.δ. κ.ο.δ.ι.α. Σ.ε.ρ.ε.ω.ν.ω.ς. μ.η.λ.ε.χ.ρ.ῆ.ν. ψ.ρ.ε.
3) Ή σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὅργωμα (μὲ σκαλίδα, τσάπι κ.ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ώς ἀνω (1 - 3) ἑρωτημάτων περιγραφή ἑκάστου ἐν χρήσει ἑργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφία. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΑΟΙΔΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεία διάστηματος καὶ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἡ τοῦ κήπου· π.χ. δικασμάς, ἡ τσάπια κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ δνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)
... Χριτικόφοροι οἱ Μύκαι: 1). Ο. κασμᾶς, τὸ τέλαφον οὐαὶ τῷ
βεσσαρίτηντε. Ἐχουν. τὸ μαζευτέρων. οὐαὶ τῷ μαστῆ. Τὸ
τοστὸν οὐαὶ τῷ βασιλιώντε. θύμον. Σταρροτέρεν. τὸ μαστῶν.....
2) Η τοστὸν οὐαὶ θυμοτύπαι αἰσι 3) τὸ διπέδη.



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα
καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοί οὗτοι ως καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-
ρὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἔκάστου
εἶδους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

ν. εισορά φανῆς μετα. ετον. τοιν. αεβνετων. με. αρχέσιτον.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν
ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

..... Σ.ε.ν. θωράχει. διάκυρια. Πρατηνόδυται.
τα. φοτεντιν. δι.α. μ.ν. μετ.μέριμνα. τρ.ε.ψημέν

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμή-
λων· ἐσπέρνοντο ἡ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πραστὲς (βρογχὲς)
καὶ ὅλως. φυτεύονται. ανεπαθεν. δε. α.θ. τανα. η. μέριμν
ης. θωράχει. Α.θ. ἐν:

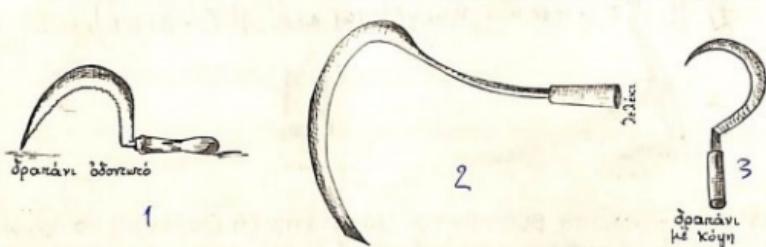
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἐργαλεῖα Θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

.Μὲ... ὁδοντω. πρ. δρεπάνι, ως τοῦτο εἰναι γενα
εἰς μήνισθι οὐδὲ πρότις εἰνάρια.....



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ μὲ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
(ἢ θερίζονται) τὰ χορτά (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν
ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς την κατωτέρω εἰκόνα). *Θερίζονται...*
ἡ εἰς τὸ εἰναι γένητων ἔργαλεῖν τοῦτοιν θυμοφόραι κοσσι.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἢ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσσατε αὐτήν).

Ἡ λεπίς τοῦ δρεπανιοῦ είναι... ὁδοντωτή... πλειστοὶ διαδηματικοὶ...

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσσατε ἢ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Ἡ χειρολαβή... εἶναι... μέσα... αἵλι... πλην μέρης της... πλειστοὶ...
Ο σιδηροῦς σκελετός δὲν ἔχει ιδιαίτερον οὐσία.....

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἔργαλεῖα· (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ?*Ηχωράφαντο. μαζί.. ἀγρόβονται. Εκ. ταῦτα. έμοιον.*
ρ.λαν.....
- 6) Ὡτὸ παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δῆλο. δι' ἑκριῶσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δόσπριών (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) ..*Τοιούτοις. ψρόωσ. δέν. εἰνα. γνω. ατός.*
διά. τού. διαμερά. Ηρη. δι. φα. σοι. εἰ. ται. εἰ. τό. Σερφατα. (αυτό. πρβ/Δια).

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὄψις ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτέρον μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *Θ. εριγ. αντοι. εἰ. ο. ψα. 10-20. Εμδητο. επαν. γεδ. λ.*

- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ΑΚΑΛΗΜΑ **ΑΟΗΝΩΝ**
(γραμματική. ο. ηλια. 6. ετάχυα.)

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναικεῖς ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπὸ αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χειρίς, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; ..*Οἱ. Υδιοι.. οι.. Θεριστοι. αγήκουν.. τα. δράγματοι. (χερι. ει). ξφι. τοῦ. έδαφος.*.....

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ δμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Οἱ. χεριές. τοποθετεῦνται. ξφι. τοῦ. έδαφους. εἰ. ταῦτα. γη- μένον.. ωρί.. εκμεταλλεύονται. μέτ. ταῦτα. οτάχυα. ωρός. τὴν ίδιαν.. πλανεύεινται. διὰ. να. μένει. εἰ. μελετή. διατελεῖται, ωρόι εκμεταλλεύονται δεματιῶν.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές . Η. Ζ ξι. χερόι .. θεωρεῖται . σκοτεινοί πλευραί . Κανά . χερόβολα , με
γέρανο . γεράβαλο . ζαφική . παραιμία : " Κανά χερόβολα , με
νά δερμάτα . "



γ. Οι θερισταί.

1) Ποιοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἥρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπουν καὶ ποιον ;

Κατ' ἔξοχὴν .. δερίουν .. αἱ .. γυναικες .. ιεθειδην / π.
θερισταί θερισταί .. μην εἰ τι . φορτί . κετεταρτετη .. ζαφι-
κούν .. αἱ .. θερισταί .. χειρες .. τεθν .. θει .. ουμινων .. τοσούμηροι
νατ ταν .. θοισάν .. μαν .. καν .. τας .. οιγιεινοι .. οις .. τας .. άθηνοβούτη

2) Πώς ήμειβοντο ουτοι με ημερομίσθιον (μεροκάματο) η κατάστασιν (ξεκοπῆς). Ήσσαί ητο ἡ άμισθη εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ήμερομίσθιον ητο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μὲ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας σύναπτολογίαν)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

3) Οι ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; 'Ἐπίστης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των) ;

δχι

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ᾧ πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

ὅχι

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

ὅχι

- 6) Ποὺ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς· καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν τῇ ψάθαι, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὃπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι

ἔπιμον

?Ἀγ. πίνεν. βιόνεν. ἐν. λιμένι τυρία. ο. διέριστον, διά.
κα. ζαζεύν. τελ. ἀναγματεύντα γυρά. ει. τον. τα' ὁ-
ω. ο. ια. δι. χρωιφελεαν. μ. ι. ι. τελ. δέει. πον. τεῦ.
δεματιέν.

δ'. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

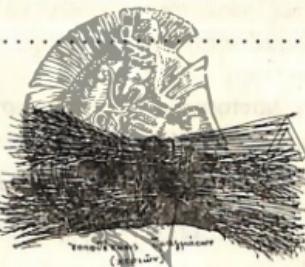
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Αμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἐπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὸ δεμάτιασμα γίνεται. Η-Γαλιέρας. μετάρετ
θριαμφόν.

2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ως χεριές , ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδενοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλείόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τοιδιανωτικαὶ γεωργίαι. Εγράψει. τοῦ Δημητρίου. τελ. διαφορού-
χίνηαι. οὐδο. οἰτερ. βοῦρθραι. ή. βρίζα. Τοιδιανωτικαὶ
τοῦ αλητερ. τοῦ χεροῦβορθρα. ηαι. τοῦ. δέκει. άνευ χρησι-
μοσικέσσαι. ἐργατίεν. ταῖς, μ.τ. τοῦ. εισίχια. αρ.ος.
τοῦ. τοῖαν. οιατεύδυν. σιν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΘΗΝΩΝ

3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνε-
κεντρώνοντο εἰς ώρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἄγρου ; Πόσα
δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;.....

Τοιδιανωτικαὶ γεωργίαι. Αγροὶ. 6(3+3). ΗΙ. τοῦ βοοῦ.
ηαι. ητακτρονται. φλυμόν. δημοσίει. οδόει. Σελα-
ότερον. τοῦ. τοῦ. άλιψνι) διὰ. τοῦ. άλιψνι) εραμένη. ο. έμ-
νιστρινή. μηκοντινή.....

ε.' Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον
σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.
Η. παρθένοι
πλ. ἡρ. ἀνέκαθεν μωβη. εἰ. ψιλ. παρεποντοῦ
οι. οι. εμοῦ. οἱ. φύτευσα αὲτος γίνεται παρ
μῆνα Μαρτιου.

- 2) Πῶς έγίνετο (ή γίνεται) ή ἔξαγωγὴ (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον η μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν η
φωτογραφίαν.

Η. εξ αρχῆς μὲ γίνεται μὲ σκαπάνη ή δι-
μέρι μὲ τρόπον οικονόμηται η βρετανία.

στ.' Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
1) Εσυνθίζετο πρόλιχότερον η διατροφὴ τῶν ζῴων κατὰ τὸν
χειμώνα μὲ ξήρα χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Εάν
ναί, περιγράψατε πῶς έγινετο η καλλιέργεια του, ἔπειτα η
κοπή, η ξήρανσις καὶ η φύλαξις αὐτοῦ..... N.O.I.

Τὸ ρειροῦ η ποι. δ. εανος πάρωνται μὲ τὴν ποσιάν
φεύγονται να γιραφοῦν ως τὸν θύμον θυρέις καὶ προς
διένονται εἰ. μιαθήσε. ποι. πυλόδεονται εἰ. τὸν
άκυρων.

- 2) Πότε έθερίζετο ὁ σραύς καὶ μὲ τροῖον ἐργαλείον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). Θερ. γιαν. π.ν. δ. νοιξιν. παί. θέρος.

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα η φωτογραφίας)
μὲ τὴν οικονόμησην παραδίγμα.

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ώς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Τό δέ βικον τοι χριστού. Ι.οι νοι
χρήστου. χίτης. μέ. εύρημα. πλανήθη. ενήπι. εύειδης
αιτοι. αιτ. ειδικά. πειδούμενοι:-.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μετεφέροντο εἰς τό αἶγάνι.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ἀπού τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινας τοπούς λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνάστρο, κλπ. Πῶς γινεται ἡ τοποθέτησις εἰς σφράγιν; Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;
Ο χώρος. Ημέραι θημωνιά! Τοι δεμάνα γεωρ-
δικοινται μ.ε. τα. 6.7.8.9. πρός τό. ξεναγείειν.

- 3) Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἔγινετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι;

Όχι.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ. Εἰς εύηγερον
τωνοδεῖλαν.....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἔάν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σίς του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Αν. π. ιεν.*

*μόνον.. ἔις μίαν. οἰκογένειαν. θ. ἀγνωστός. ἐγίνετο
μὲ. τίν. δειράν. περισσαριθμός. τῶν οἰκογενῶν. ή. μὲ
παραεισενήν. δημιουρίας.*

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; *Αρχεται
εἰς ταύτας. δέρχεται? Ιουζίου. (Αἰανάρη) μετατρέψεισται
ωερίται μεταβα Η γονέτου.*

- 7) Εἴδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπτεδον ἐκ χώματος), πετράλωνο (μὲ δάπτεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Εἰς ταῦτα οἰκογένειαν μ.-
θ. αρχεται. μόνον. οεράτατα.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

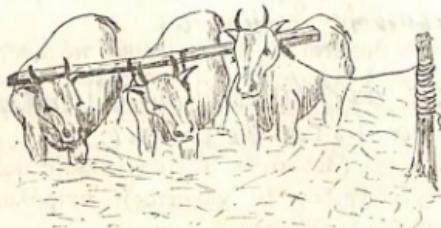
ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἔκαστον ἐτοῦ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου). καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ χύμρου τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπτρου βιῶν
καὶ ἀχύρων). *Εναδερι. μέτρο. το. μεταξύ. ω. Γαστ. δι-
άβυμα. ἀσό. τα. διάφορα. χόρτα. μοι. έρε-
ντο. ζυγί.*

- 9) Ἡ ὡς ἀνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *δ' χι.*

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλώμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οίονδήποτε ἄλλον.
γΙΕΔΕΝΔΥ. ΣΕΓΕ. Βέρα. δεκάτια. ετῶν. ετρίυρω. ὄρθεται. καὶ
.τὰ. υπόλοιπα. τὰ. ἀνανθρακεύειν. εἰς. αθα!



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποίησεως ζῷων (βοῶν, ἵππων, κλπ.). *Θέλεται τοιαῦτα.*

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀγροτοποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερουμένων ζῷων (βοῶν, ἵππων, κλπ.).

Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ *εὐλόγος* στῦλος, μηδους δύσι μέτρων (καλοτεύεινος στηγερός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη Κ.Α.), ἀπὸ τοῦ ὃποίου ἔξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρων τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

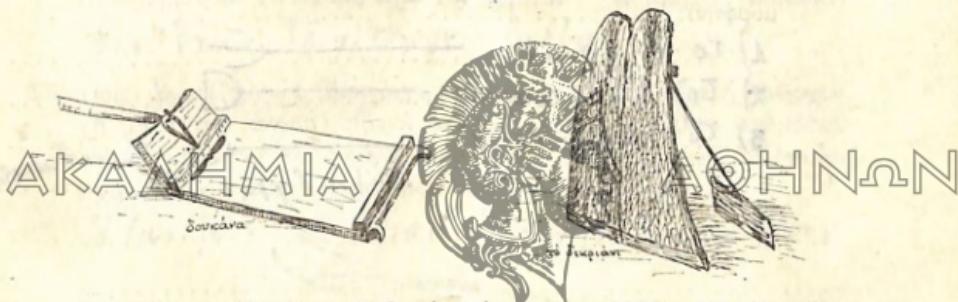
Ἄλλοι. ἀγαπήσωνται.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἴς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὃποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὃποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὃπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τελ. α' ηρφα
θυνεδέοντο. μέ. θαιμαρίεσ. Αιθρές. Θεόνοντα. μέ. την. γρα-
γιάν. μαν. θιν. ετρόν. Επρήνο. οερίτυν. μέ. θηγείεσ.
αιθανατίδι.

εφύρω.

- γ) Ποῦ διτὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς
ἐν τεμάχιον ἡ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἔλασμάτων ἡ ἀποσχίδων
σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζῷων, σύρεται
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐάν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἡ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνη,
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἡλωνίζοντο (ἡ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνι-
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ δσπρια (κουκκιά,
ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

. . . . Ζεύ. Ζερπι. φρασι. ο. β. γρα. τοι. α. ν. τοι. μ. σ. σα. . . .

- δ) Άπο ποίαν ώραν τῆς ήμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατά ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην;

Θ. Διανισθέντος ηρχήν μὲ τὴν ἀναργάρων τερ. ημέραν
διὰ τὸ θεατρούν οὐδεις αὐτὸν ταῦτα οἰκιστικά μουέτε-
τελενεν. μαλι. το. ηγκισθέντος ηρχήν τοῦ βραδόν.
Αν. γρυπούτερε ἀντερος εἰνδικός.

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἔργα λείπει εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφῆν):

- 1) τὸ δικράνι
2) τὸ ξιριδοπόρον
3) τὸ μαρτσιλί

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τούς ἀκόπους στάχυς;

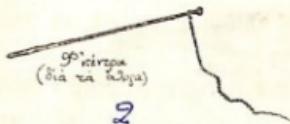
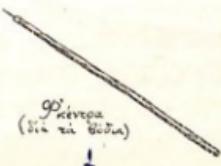
ναι

- 14) Ἡτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερυγα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὔτη βουκέντρι ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). Ναι ..

Ἐγέμοιο μουέτελνι μαλι. εἰχεν. το. Δαντέρ. π.θ. χ.τ.ι.τ.
το. μήνιος τητ. παρβάδο. μ.τα. 60-80 έμ.

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἔργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

ΟΧΙ



2

- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)
.....
.β.ξ.ν..χ.καυ.ν..3.δ.ι.α.λ.ε.ρ.ο.ν.....ζ.γ.ρ.α.

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργος οὐδὲ ἴδικά του ζῆται ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνιστοί (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνισταῖς καὶ ογωγιστεῖς) οἱ ὄπιοι εἶχον βαδία τὴν ἀλογα καὶ ἀνελαμβάνον τὸν ἀλωνισμὸν
.....
.η.γ.α.ν.ι.φ.ο.ν..ο.φ.ο.ι.ο.φ.γ.ρ.ο.γ.ο.ι.β.γ.δ.ε.ο.ν.χ.κ.ο.ν.

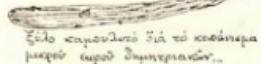
- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῆται καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ὅλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲν ὄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).
.....
Μόνον. δ.ι.α.λ. τ.ό.ν. ζ.η.ν.η.ν.ι.σ.θ.ό.ν. τ.ο.δ. α.ρ.α.β.ν.ε.ι.τ.ο.ν.χ.ρ.η.η.β.ι.ω.ε.ι.ν.γ.ν.τ.α.τ. μ.ο.μ.ω.ν.ι.θ.η.α.

- 19) Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιὸν τὸ σχῆμά του;
-
Ο. ἐν. Γ.φ. χ.ρ. μ.ά.ω.ν.ν.ε.τ. Η.έ.γ.ε.ρ.α.τ. δ.ρ.α.ν.Γ.ι.τ.α.ο.ι.ε.ι.ν.η.ν.α. φ.ε.ν.ο.ν.ι.μ.α.ι.ω.δ.ι.ν.η.ν.α.β.ο.λ.ο.ν

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακά ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)... Χρῆσις τοῦ κοπάνου
 σταχυῶν γινεται.. δια. μ. ν. φραγμού, ρεβιθιών. τοιούτοι
 συνθητα (εταχύες οιού διεχωρισμέναι με τό φράγμα)



κόπανος στρεγγιώδης



ξύλο καρπουντό ή από καστανέα
 μεριν οφεσθεριανόν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



‘Υπὸ πόσων καὶ ποιῶν προσώπων ἐγίνετο’ μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; ‘Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ὅλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακά μεγάλων
 παραγωγῶν;

... Νέφνον. Καρό. Λεύκη. Λεγαν. Στά. Οίνο. Μηνί. Φ. Στα.
 Συχρν. Θν. Θερν. Στα. Βέλη. Ηραν. Α. Λ. Ζ.

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (έξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 ‘Ἐγίνετο τοῦτο ὅπ’ εύθειάς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ήμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Τὰ ρρεῖδα, γαλινίνεαι. Ειπερβατούσαντας
626. Αἴγανι. Η. Β. μία πέντε. Ε.ην. α.θ.η.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναί, ποῖα;
Κατὰ τὸ κόπανισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας;

O XI

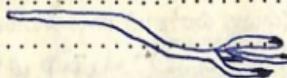
- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνταρισμός κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). Τρο. 2.0.21.01.

ΑΚΑΔΗΜΙΑΝ ΧΩΡΙΑ.

β'. Δίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αίτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αίτωλαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

Το. έν. Τρο. μν. ἐργαζεται. Σέργαται δικριάνι.



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο .

Σχεινως δὲν εφιμαρτεῖ ἐδίκον τι ἐν τῷ

αντεψ.

- 2) Μὲ ποῖον ἑργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο .

μὲ τὸ διαριάνι ως τοῦ τοῦ ἐδίκον εδηνεκτέριμ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει) ἄνδρες, γυναῖκας εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Τ.ν δρεις νοι γυναικες α διαμπιρικες.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν στοχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἴς τινας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τονοκόντυλα ευθραγα. Ο μαρφό! διωρχωρήται. Καταστάται.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ώς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα). διὰ ποῖα δημητριακὰ συνηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμειναντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

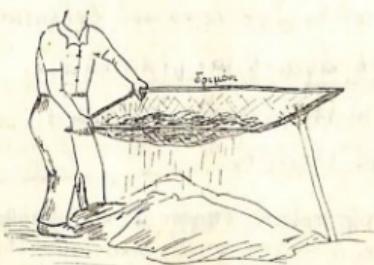
Μετάρο φύκι.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώμενου; ἢ διὰ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

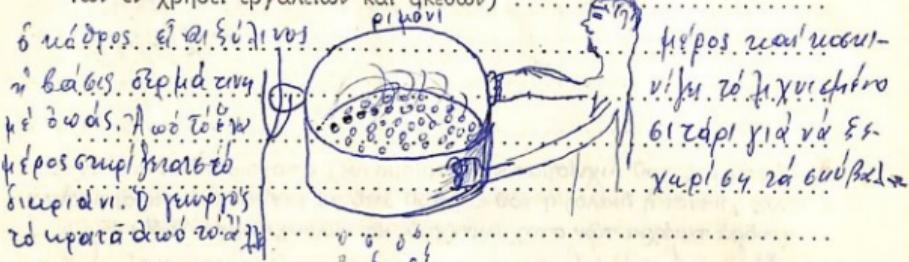


ΑΘΗΝΩΝ

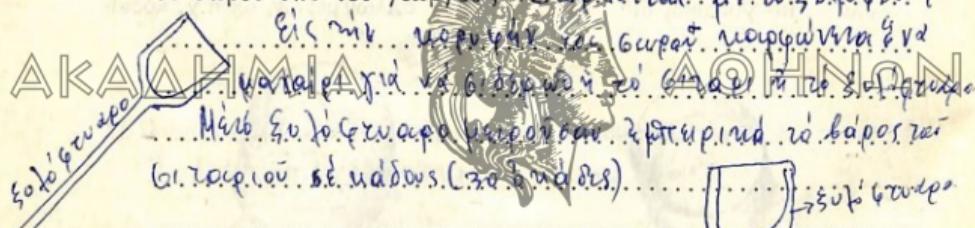


νων μὲ δπὰς διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους: βιολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

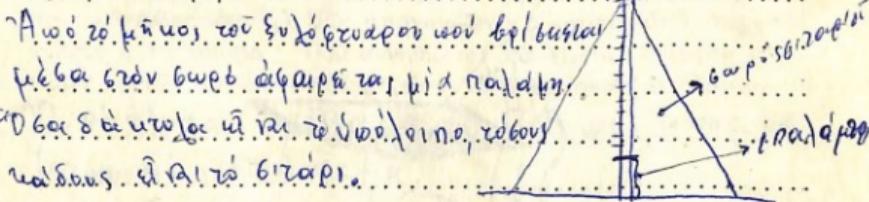
(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ὄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ φκευῶν)



7) "Οταν ἑτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρῳ, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται εἰπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἔμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις, καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ; Σωρεύεται.. μὲν τὸ ξύριζον



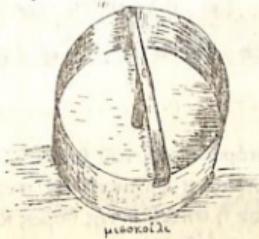
8) "Αλλα αἱ θιμαὶ προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.



γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπειτε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς όκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνο-
γράφημα αύτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας).....

Ὡς μετέρον οὐταριος ἐχριειρωσεῖτε γο' δευόρι (τούτους δε)
μιν ων οφειλ (τι, τι διαθει). Ηλικότεροι μέσαιν ειδήτω
μετέρον μηδέ ξερούσια.....



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ὁγροφυλακιάτικο,

- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ φλεψιάτικο κατ.

ΑΚΑΔΗΜΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότεροι μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν)



- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κάς συνηθείας) Παρασκευον. 6. Μοφινια. Διοδύρια. Καρπι-
μένα μὲν γεναδούς Βούνια. Βραδύτερον. 6. Διοδύρια. ή ια-
δόνια. ή μήτρα. Διαφέρον. Χωρητικόν τοι.....
- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρων) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσίς εἰς τὴν ὑπαιθρον; Τοι... ἀχυρον. διαφοράνησεται
64. ἀχυρών. Παρατητέρον μήτερ. θωράκην αντι-
νοῦσ. επιγέμιοι (συρρ.) διαφοράνησεται μαζύρασεται
ωαστήνεις μή τετραν.

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ

θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἡ μετὰ τὸ ἀλώνισμα;
Παρατητέρον. διαφοράν. θωράκην διεπάστεται τοι φέρεται
μερισμήτερ. διαχυτά (διεργαταν τό δεμάτι). Τοι. ορθοχυτ
αὐτοί. τά. απλωνίσεται χωρίσεται.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἡ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,

τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ είκονοστάσιον ἡ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ;

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη; Ποιον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
Τηροῦσ ποῖον σιωπῶν καὶ ἐπὶ προσον χρόνου;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑ ΗΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)

..... Δέν. δεωντάται ἔθιμον Πυράς εἰς τὸν
οινοκήπον. —

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος;

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.)

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἥλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν. Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποιὸν μέρος ;

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχάι, διάφοροι ἐπικλήσεις, δόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)



1

5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφήν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΩΣΗΝΩΝ



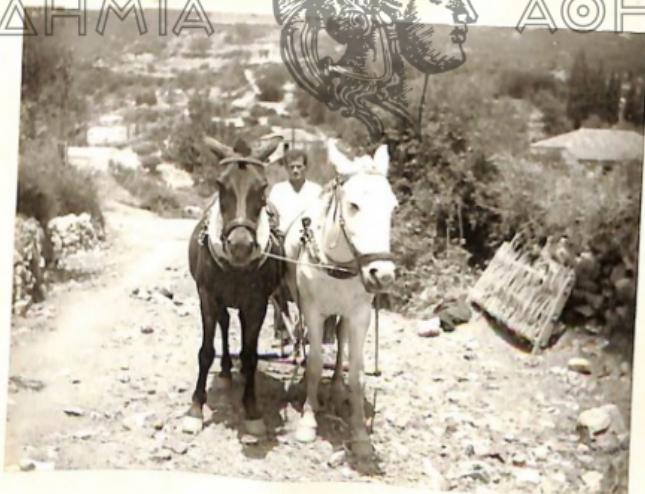
2



3

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



4